

# Vortex

## Panneaux de commande pour la détection de gaz

Robuste et fiable

Fonctionnement facile par bouton-poussoir

Configuration flexible

Paramétrable sur site

Versions antidéflagrantes disponibles



# Vortex

## Panneaux de commande pour la détection de gaz 1 à 12 voies

### Choisir le panneau de commande adapté à vos besoins

Avec 5 options disponibles et des solutions personnalisables, nous avons le panneau Vortex qui correspond à vos besoins.

Le Vortex offre toute la flexibilité dont vous avez besoin tout en restant simple d'utilisation. Toutes les opérations quotidiennes peuvent être réalisées avec les boutons-poussoirs du panneau avant. Avec jusqu'à 12 voies\*, dont jusqu'à 3 voies pour l'incendie, le Vortex peut être personnalisé pour répondre aux exigences de votre site, quelle que soit sa complexité, sans nécessiter de câblage important.



### Montage mural : Vortex

Une unité autonome pour un montage mural en saillie. Le panneau d'affichage indique la défaillance et les niveaux d'alarme de chaque voie, mais les LED ne s'allument que lorsqu'un risque ou une défaillance est détecté. Cela signifie que l'intégralité du système peut être contrôlée d'un seul coup d'oeil. Le réglage des paramètres peut être réalisé au niveau du coffret, sans équipement supplémentaire.

### Montage sur panneau : Vortex Panel

Pour s'insérer dans un panneau ou une porte existante et offrir une large gamme d'options de PSU et de batteries.

### Montage en rack 19 pouces : Vortex Rack

Une option flexible dans laquelle les modules, le PSU et la batterie peuvent être fournis séparément et s'intégrer dans un coffret 19 pouces, permettant la création de systèmes multi-rack.

### Vortex Flameproof :

Les systèmes Vortex flameproof (FP) sont conçus pour une utilisation dans les Zones ATEX 1 & 2, avec une protection IP66. Contrairement à de nombreux autres systèmes antidéflagrants, toutes les opérations quotidiennes sont réalisables sans ouvrir le coffret, ce qui évite de devoir avoir des permis pour travaux à chaud.

### Vortex FP

Avec jusqu'à 24 relais, le coffret peut accueillir jusqu'à 4 barrières à sécurité intrinsèque (S.I.) pour faire l'interface avec les détecteurs et alarmes S.I.

### Vortex FP Compact

Il n'est pas toujours possible de loger une unité Vortex FP. Ainsi, lorsque l'espace est restreint (cf. dimensions en dernière page), Vortex FP Compact constitue le choix idéal. Avec jusqu'à 16 relais de sortie. Les barrières à sécurité intrinsèque pour faire l'interface avec les détecteurs et alarmes S.I. doivent être installées dans un coffret séparé.

\* fonction du modèle choisi

## Voies et écrans

1 à 12 voies (dont 3 voies pour l'incendie)	Jusqu'à 12 unités peuvent être suivies depuis un seul panneau de commande – un gain de temps et de main d'œuvre
Chaque voie possède 1 niveau de défaillance et 3 niveaux d'alarme qui peuvent être combinés à volonté pour déclencher jusqu'à 32 relais de sortie.	Flexibilité intégrée ; configuré initialement pour répondre à vos besoins. Vous pourrez ensuite personnaliser vos voies/alarmes si vos besoins évoluent.
Paramétrable en usine selon vos besoins. Par la suite, sur site, le logiciel Panels Pro vous permet une reconfiguration facile pour s'adapter à vos besoins.	
Boutons-poussoirs sur l'écran avant	Les opérations quotidiennes sont facilement réalisées
LED du panneau d'affichage	Les défaillances sont faciles à repérer et l'intégralité du système peut être contrôlée d'un seul coup d'oeil

## Installation et entretien

Compatibilité Modbus	Besoins de câblage réduits ; raccordements faciles au sein de l'unité
Espaces libres dans l'unité pour accéder aux cosses des câbles	
Utilisation des liaisons de communication aux normes de l'industrie	Intégration facile dans des systèmes de commande existants
Tous les réglages sont effectués électroniquement	Entretien minimal – pas de dérive des potentiomètres réglables
Les zones séparées peuvent être inhibées individuellement	Vous pouvez travailler sur des zones spécifiques sans affecter le reste du système
Construction modulaire	Mise en place des éventuelles pièces de rechange par simple branchement

## Conformité et fiabilité

Sorties analogiques, relais et Modbus	Démontre la fiabilité du système
Surveillance en continu des relais par le système	Toute défaillance de bobine est identifiée immédiatement, sans action de votre part
Batterie interne*	Pas de problème de coupure de courant Surveillance en continu du niveau de charge et du raccordement correct de la batterie Système opérationnel en permanence

\* indisponible sur les versions résistantes au feu

# Spécification

		Vortex	Vortex Rack/Panel	Vortex FP	Vortex FP Compact
Taille		470 x 306 x 170 mm (18,5 x 12 x 6,5 po.)	Écran rack : standard 19" 3U Écran panneau : 441 x 128 mm (découpe 366 x 84,5 mm) Modules, blocs d'alimentation (PSU) et batteries fournis séparément pour montage en armoire.	440 x 640 x 332 mm (17,3 x 25 x 13 po.)	450 x 330 x 289 mm (17,6 x 13 x 11,4 po.)
Poids		12 kg (27 lb)	Fonction de la configuration	70 kg (154 lb) approx.	37,5 kg (83 lb) approx.
Matériau du boîtier		Ensemble arrière : aluminium Couvercle : ABS	Non applicable	LM25 aluminium avec revêtement en poudre de polyester	
Protection IP		IP65	Fonction de l'armoire	IP66	
Voies		Jusqu'à 12 (1 à 3 modules d'entrée à 4 voies)			
Entrées	Gaz	2 ou 3 fils 4-20mA (collecteur ou source), 0-5V			
	Détecteurs incendie – fumée & chaleur, déclencheurs manuels d'alarme	Jusqu'à 3 boucles, jusqu'à 20 unités par boucle			
Sorties	Entraînement d'alarme externe sonore et visuelle	Via relais, quatre alimentations 24Vdc 0,5A fournies			
Relais	Type	Jusqu'à 24 SPCO, contacts conçus pour 6A à 250Vac (1 à 3 modules de relais 8 voies)	Jusqu'à 32 SPCO avec module d'extension de bus		Limites du relais : 1 ou 2 modules d'entrée : 2 modules de relais max. (16 relais) , 3 modules d'entrée : 1 seul module de relais uniquement (8 relais)
	Affectation – Base commune	Défaillance secteur, batterie faible, défaillance batterie		Batterie de secours indisponible	
	Affectation – Au choix	Alarmes, défaillances et événements système			
	Modes relais	excités / désexcités, à enclenchement / sans enclenchement, temporisés, cadencés			
Communications numériques	DCS/PLC/PC	RS-485 Modbus ou Profibus			
	Liaison de configuration locale	RS-232 (logiciel de configuration et fils fournis)			
Enregistrement		Jusqu'à 300 événements de type alarme, alimentation, défaillance, systèmes sont stockés dans la mémoire non volatile			
Indication par panneau	Numéro de voie	LED verte 2 chiffres 7 segments		Indications selon Vortex. Les informations affichées peuvent être modifiées et les sorties peuvent être inhibées au cours de l'étalonnage à l'aide d'une clé magnétique	
	Mesure de gaz	LED rouge 4 chiffres 7 segments			
	Unités de mesure	% LIE, ppm, % Vol, incendie			
	Alimentation	LED verte			
	Batterie OK	LED verte			
	Indication marche/pause	LED verte			
	Mode test de voie	LED orange clignotante			
	Défaillance système – veilleur d'intégrité	LED orange			
Indication d'alarme	Sonore – haut-parleur interne	Piézo			
	Visuelle – alarme	Niveau 1 & 2, LED rouge			
	Visuelle – Défaillance	Par voie, LED orange			
	Visuelle – Inhibé	Par zone, LED orange			
Alimentation	Secteur (AC)	110/120 V & 220/240 Vac (commutable) 50-60 Hz 3,2 A max		110 Vac ou 240 Vac 3,2 A max 150 W PSU	85 - 264 Vac 0,8 A max 75 W PSU 20 - 30 Vdc
	DC	20-30 Vdc		20 - 30Vdc	
	Batterie de secours	2 Ah en interne		Batterie de secours indisponible	
Homologations	Directive basse tension	EN61010-1			
	CEM	Directive 2014/30/EU: EN50270, FCC: CFR47 Partie 15, IECES-003			
	ATEX	Utilisable en zone non dangereuse comme élément d'un système à sécurité intrinsèque, conformément à EN60079-25 Baseefa 05Y0090/1		ATEX Ex II 2G D Zone 1, Zone 2, IECEx en option	
Température de fonctionnement	-10 °C à +40 °C (14 °F à 104 °F)				
Humidité	0-95 % d'humidité relative non condensée				
Sécurité fonctionnelle	Validation IEC61508				